

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 15 (1939-1940)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Piccola posta

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sario prevalente per numero ed armi, occorre che ogni singolo combattente sia animato da *tenace volontà di difesa*. Fra le vicende attuali, un solo concetto tattico, il più semplice, deve trovare applicazione: *resistere sul posto*. Ogni soldato ha quindi il dovere di organizzare a difesa la porzione di terreno che gli è stata affidata e nella quale dovrà subire l'urto nemico, aggrappandosi al terreno senza guardare indietro e, se necessario, morendovi.

— *Invii natalizi*: dal 18 al 23 dicembre la Posta da campo accetta pacchi postali fino a 5 kg. La differenza sopra i kg 2½ dev' essere però *affrancata*.

— I funzionari e gli impiegati postali mobilitati saranno congedati, nei limiti della percentuale fissata, dal 16. 12. 39 al 3. 1. 40, allo scopo di assicurare il buon funzionamento delle comunicazioni postali in occasione delle feste di Natale e di fine d'anno.

— *Obbligo di tacere*: il soldato coscienzioso deve farsi un sacro dovere di non parlare di cose di servizio in presenza di terze persone. Tenga sempre gli occhi bene aperti, ma padroneggi la lingua. In ferrovia, sulla pubblica via, nelle osterie: nessun discorso militare, nessun accenno ai luoghi di stazionamento delle truppe ed alle opere fortificate.

#### Piccola posta:

(In questa rubrica si risponde alle domande d'ogni genere inoltrate dai militari. Saranno senz'altro cestinate le domande anonime ed i reclami. Indirizzare le richieste d'informazione alla Casella postale 2821, Zurigo stazione.)

G. B.-R. 1296: Chiede chiarimenti circa assistenza militare.

*Risposta*: Le consiglio di sottoporre il Suo caso direttamente alla 6ª Sezione (opere sociali) dell'Aiutantura generale, Posta da campo 13.

A. P. 2293: Chiede informazioni circa possibilità avanzamento a Furiere. *Risposta*: Se i Suoi superiori la propongono, Lei potrà seguire nel 1940 un corso accelerato di formazione per furieri.

D. A. C. 29: Avrà risposta per lettera.

### Dove abita e come vive

#### il nostro Generale

Il Generale Guisan ha stabilito la sua residenza e la sede del suo alto comando in un castello della campagna bernese, lontano dal trambusto delle città, in un ambiente di tranquillità e di pace che ben si concilia con le gravi preoccupazioni della sua carica. Per un antico proprietario rurale, la pace e l'aria pura della campagna sono una necessità. Separato nello spazio anche dal gran traffico del Quartiere generale, il Comandante in capo dell'esercito può lavorare indisturbato: non si viene a bussare tutti i momenti alla sua porta. Il Generale vive col suo Stato maggiore particolare come in famiglia. Un cuoco militare gli prepara i pasti: ama la cucina semplice.

Come ogni soldato, Egli si alza tutte le mattine alle sei. Prima della colazione si dedica agli abituali esercizi di ginnastica. Il gen. Guisan apprezza molto lo sport e da anni prende parte attivissima ad ogni manifestazione del genere. Dopo la colazione, riceve e studia i rapporti delle diverse sezioni dello Stato maggiore gene-

## Gönnernfirmen unseres Unternehmens, die wir Ihnen empfehlen

Wenn  
**Teigwaren,**  
dann  
**DALANG**

### Fischkleister

in Pulver, kaltwasserlöslich,  
zum Aufziehen von Scheiben  
und Kleben von Plätzli vor-  
züglich geeignet

Zu beziehen durch  
Scheibenlieferanten  
und Drogerien



Wenn Uniform-Mützen, dann

**Felber-Fabrikat**  
Marke „Excelsior“

Lieferung an Detaillisten und  
militärische Einheiten

**Felber & Co. AG., Wädenswil**



Preis Fr. 5.50,  
erhältlich in der Apotheke, daselbst auch  
Nachfüllungen.

**„FLAWA“, Schweizer Verbandstoff-Fabriken AG., Flawil**

Hersteller der bewährten VINDEX-Kompressen

### TASCHEN-APOTHEKE „FLAWA“

enthält in bruch- und drucksicherer  
Metaldose

alles Notwendige  
für die „Erste Hilfe“

bei Verletzungen und Unpäßlichkeiten.

Für Sport, Reise, Ferien und auch  
zu Hause ein praktischer Helfer.

**L. Stromeyer & Co.**

Zeltfabrik **Kreuzlingen**

Gegr. 1872 in Romanshorn

Spezialität:

Sport- und Weekenzelte, Miethallen



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

Feldnachrichtengeräte  
Technische Ausrüstungen für  
Nachrichtentruppen